

# ALMINDELIGE SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

HIRSCH ARMBÄNDER GMBH • Hirschstraße 5, A-9020 Klagenfurt am Wörthersee

## 1. Anvendelse og retsmyndighed:

- 1.1. De efterfølgende betingelser gælder for alle ordrer, som accepteres og udføres af os, og anses som anerkendt af kontraktpartnern og som retsdyldige ved ordreførelsen, også selv om vi ikke udtrykkeligt tager afstand fra modstridende betingelser.
- 1.2. Såfremt der ikke skriftligt træffes en anden aftale pr. brev, telex, telefax eller e-mail ved indgåelsen af en kontrakt, udgør de efterfølgende betingelser en supplerende bestanddel af enhver kontrakt, der er indgået mellem os som sælger/leverandør og vores kunde som kontraktpartner.
- 1.3. Vores betingelser har under alle omstændigheder forrang i forhold til kontraktpartnerens almindelige forretningsbetingelser og/eller indkøbsbetingelser.
- 1.4. Alle ændringer af og/eller supplementet til de almindelige salgs- og leveringsbetingelser eller afvigende tilsagn er kun retsdyldige med en underskrevet skriftlig bekræftelse med navn og adresse på firmaet, som sendes pr. brev, telex, telefax eller e-mail iht. loven om elektroniske signaturer (e-signaturloven).

## 2. Tilbud og indgåelse af kontrakt:

- 2.1. Alle tilbud, der grundlæggende skal afgives skriftligt, er fritblivende, hvis vi ikke udtrykkeligt accepterer en anden aftale.
- 2.2. Kontrakten anses for at være indgået, når vi har afgivet en skriftlig antagelseserklæring (også pr. fax eller PDF-fil i en e-mail) i form af en ordrebekræftelse.
- 2.3. Produktangivelser i kataloger, brochurer, cirkulærer, annoncer, afbildninger, prislister o.l., er kun bestemmende, såfremt der udtrykkeligt henvises til dem i ordrebekræftelsen.
- 2.4. Vi forbeholder os ret til at foretage senere ændringer af eventuelle fejl.
- 2.5. Vi er tidligst forpligtet til udførelse af de bestilte ydelser, når alle tekniske, kontraktmæssige og emballeringstekniske enkeltheder er afklaret og kontraktpartnern har oplyst betingelserne og skabt de retsmæssige forudsætninger for udførelsen.

## 3. Udførelse af ydelse, leveringsfrister og -tidspunkter:

- 3.1. Leveringstidspunktet anses for værende overholdt og udført ved overgivelsen til fragtføreren også i tilfælde af, at forsendelsen ikke kan udføres eller ikke kan udføres rettidigt uden skyld fra vores eller fra leverandørens side.
- 3.2. Faste leveringstidspunkter skal aftales separat.
- 3.3. I tilfælde af overskridelse af leveringstidspunktet eller leveringsfristen kan vi på ingen måde stilles til ansvar for opståede skader eller tab af gevinst.
- 3.4. Hvis hhv. leveringstidspunkterne eller leveringsfristerne ikke kan overholdes pga. forhold, som kontraktpartnern er ansvarlig for (fx forsinket afklaring af detaljer, forsinket modtagelse af dokumenter osv.), udsættes leveringstidspunktet eller starten på leveringsfristen med antallet af dagene, som kontraktpartnern har forsinket sig, plus 4 uger. Vi er alle under omstændigheder berettiget til dellevering eller fremskudt levering.
- 3.5. Kontraktpartnern skal indrømme os en passende tillægsfrist, hvis der opstår en forsinkelse, som vi bærer ansvar for. Kontraktpartnern er først berettiget til at træde tilbage fra den uopfyldte del af ordren, hvis den indrømmede tillægsfrist udløber uden resultat. Dette gælder dog ikke, hvis varen er meldt klar til forsendelse inden fristens udløb.  
Dette gør sig især gældende, hvis der ved uafhængige kvalitetskontroller fastslås mangler på varen, eller hvis vi pga. øvrige eksekutive skridt/foranstaltninger (fx beslaglægning i tolden) er forhindret i at levere varen rettidigt og vi ikke bærer ansvar for eller forårsager disse skridt/foranstaltninger.
- 3.6. Hvis kontraktpartnern ikke overtager den iht. kontrakten til rådighed stående vare på det kontraktmæssigt aftalte sted på det kontraktmæssigt aftalte tidspunkt, betragtes vores ydelse som udført; og hvis forsinkelsen ikke skyldes en handling eller undladelse fra vores side, kan vi enten forlange fyldestgørelse eller træde tilbage fra kontrakten efter fastsættelse af en tillægsfrist til modtagelsen af varen.

## 4. Levering:

- 4.1. Hvis der ikke foreligger anden aftale, anses den af os udførte levering som værende solgt og vores ydelse som værende opfyldt ved overgivelsen til fragtføreren (FCA Klagenfurt am Wörthersee, Østrig, iht. Incoterms® 2010).
- 4.2. Force majeure-hændelser (pkt. 14.) berettiger os til en udsættelse af ordredørelsen svarende til forhindringens varighed. I sådanne tilfælde har kontraktpartnern ikke krav på en levering til den aftalte tid eller skadeserstatning.
- 4.3. En produktionsteknisk betinget over- eller underlevering skal accepteres af kontraktpartnern og udgør ikke nogen mangelfuld levering.
- 4.4. Kontraktpartnern er i maks. 4 uger efter fakturadatoen berettiget til at forlange et leveringsbevis fra os. Vi tager ikke hensyn til senere anmodninger; varen anses for at være leveret til kontraktpartnern og fakturabeløbet er forfaldent til betaling.
- 4.5. Kontraktpartnern berettiger os til at indgå en transportaftale til de sædvanlige betingelser for kontraktpartnerns regning og risiko under udelukkelse af ethvert ansvar (pkt. 13).
- 4.6. Vi har principielt ret til frit at vælge forsendelsesmåde og transportmiddel. Transportomkostninger bliver afregnet efter faktiske udgifter og i et rimeligt omfang (pkt. 6.2).

## 5. Overdragelse og overtagelse:

- 5.1. Brug og risiko samt risiko for uforudsete omstændigheder overgår principielt til kontraktpartnern ved overgivelsen til fragtføreren (FCA Klagenfurt am Wörthersee, Østrig, iht. Incoterms® 2010 - opfyldelsessted), såfremt der i de enkelte tilfælde ikke udtrykkeligt er truffet en anden aftale.
- 5.2. Hvis kontraktpartnern forlanger, at vi skal sende den solgte vare til et andet sted end det aftalte leveringssted, overdrages risikoen og risikoen for tilfældigheder – hvis der ikke er truffet en anden aftale (se pkt. 4.1.) – til kontraktpartnern, så snart vi stiller varen til rådighed for speditøren, fragtmanden eller personen eller virksomheden, der er udset til at udføre forsendelsen.
- 5.3. Krav om skadeserstatning mod os pga. forsinket levering og tabt gevinst inkl. handelssædvanlige afvigelser i farve og mønster eller ved masseforsendelser (se pkt. 12.2.) udelukkes

## 6. Priser:

- 6.1. Alle priser er nettopriser uden nogen form for fradrag og gælder som frit leveret fra fragtfører ("frei Frachtführer") ekskl. emballering, på-/afløsning og transportomkostninger, såfremt der ikke er truffet anden aftale.
- 6.2. Meromkostninger inkl. transportomkostninger (CITES-omkostninger), der opstår pga. et ønske om en bestemt forsendelsesmåde fra kontraktpartnerns side, skal altid betales af kontraktpartnern.
- 6.3. Øvrige omkostninger så som afgifter til det offentlige, told, udligningsafgifter, import-/eksportafgifter, gebyrer og lignende, skal betales af kontraktpartnern, hvis der ikke er anført andet eller truffet en anden aftale.
- 6.4. Betegnelsen "som sædvanlig" [wie gehabt] o.l. i bestillinger henviser kun til udførelsen af vores ydelse, ikke til priser og øvrige omkostninger.
- 6.5. Vi er berettiget til at fakturere for ekstra omkostninger, der opstår i forbindelse med returering og/eller bortskaffelse af emballage og batterier. Affaldsbortskaffelsesbidrag er ikke omfattet af rabatordninger.
- 6.6. Værktøjsomkostninger skal betales af kontraktpartnern. Firmaet HIRSCH anvender udelukkende det pågældende værktøj til fremstilling af kontraktpartnerns ordrer. Værktøjet forbliver dog firmaet HIRSCHs ejendom.

## 7. Betaling:

- 7.1. Klagenfurt er opfyldelsesstedet for alle betalinger til os.
- 7.2. Hvis ikke der er indgået en anden aftale, skal betalinger foretages omgående med netbeløbet efter faktureringen under udelukkelse af enhver form for tilbageholdelsesret fra kontraktpartnerns side eller modregning med modkrav, som ikke udtrykkeligt er anerkendt skriftligt af os.
- 7.3. Betalinger anses for rettidige, hvis beløbet står til rådighed for os på den angivne konto på forfaldsdagen i den aftalte valuta.
- 7.4. Ved prissætning i hård valuta (EUR, USD, GBP, CHF) skal der betales 10% morarenter p.a. ved forsinket betaling; ved prissætning i alle andre valutaer 20% morarenter p.a. Endvidere skal alle omkostninger, der opstår i forbindelse med rykkere, inkasso- og opkrævningsgebyrer samt informationsomkostninger og udgifter til en advokat, som vi inddrager i sagen, erstattes.
- 7.5. Betaling med veksel kræver en udtrykkelig accept fra vores side. Veksler og checks accepteres kun som betaling med forbehold for en indgang af modværdien.
- 7.6. Såfremt der ikke foretages en udtrykkelig øremærkning af en indbetaling, benyttes indbetalingen til dækning af den ældste ubetalte regning; for hver enkelt fordring afskrives indbetalinger først på omkostninger, derefter renter og til slut selve fakturabeløbet.
- 7.7. Ved misligholdelse af de aftalte betalingsbetingelser eller ved forsinket betaling fra kontraktpartnerns side er vi berettiget til at fastsætte en tillægsfrist. Såfremt denne tillægsfrist ikke overholdes eller kontraktpartnern erklærer sin betalingsvillighed, er alle vores fordringer hos kontraktpartnern omgående forfaldne til betaling (fremskyndet forfald), også selvom enkelte fordringer endnu ikke er forfaldne. Endvidere er vi berettiget til at træde tilbage fra kontrakten og/eller til at forlange ekstra sikkerhed. Aftalte prisnedslag (især rabatter) mister hverved deres gyldighed og vi er berettiget til at fremsætte krav om betaling af det fulde fakturabeløb. Vores ret til at forlange skadeserstatning – inkl. erstatning for alle udgifter, der allerede er opstået i sammenhæng med ordrene, som vi i et sådant tilfælde træder tilbage fra – forbliver uberørt heraf, uafhængigt af kontraktpartnerns skyld.
- 7.8. Hvis der opstår omstændigheder, som rejser begrundet tvivl om kontraktpartnerns kreditværdighed, forfalder alle vores fordringer hos kontraktpartnern straks til betaling. Derudover er vi berettiget til at træde tilbage fra alle verserende købs- og/eller leveringsordrer samt til at forlange erstatning for de udeblevne ydelser.
- 7.9. Hvis kontraktpartnern forsinket sig, er vi også berettiget til et selvhjælpssalg iht. handelsretlige bestemmelser. Ved udøvelsen af rettighederne under dette punkt kan der ikke opstå forpligtelser mod os fra kontraktpartnerns side, især ikke krav om skadeserstatning.
- 7.10. Hvis kontraktpartnern har sæde uden for Østrig, er kontraktpartnern forpligtet til overholdelse af den Europæiske Unions lovbestemmelser om importmoms. Hertil hører især oplysning om momsregistreringsnummeret til os uden særlig forespørgsel. På forespørgsel er kontraktpartnern forpligtet til at give os de nødvendige informationer om kontraktpartnerns egenskab som virksomhed, brugen og transporten af den leverede vare samt den statistiske meldepligt.
- 7.11. Kontraktpartnern er forpligtet til at erstatte alle omkostninger, især bearbejdningsgebyrer, som opstår hos os pga. mangelfulde eller fejlagtige angivelser fra kundens side mht. importmomsen.

## 8. Ejendomsforbehold:

- 8.1. De solgte varer forbliver vores ejendom indtil fuldstændig betaling af købsprisen og øvrige ydelser, især renter og omkostninger. Ejendomsforbeholdet gælder også for produkter, der opstår som følge af bearbejdning eller kombination.
- 8.2. Kontraktpartnerns fordringer ved videreoverdragelse af forbeholdsvaren overdrages allerede ved indgåelsen af enkelte kontrakter til os til værdien af fakturabeløbet for forbeholdsvaren. De tjener til vores sikkerhed i samme grad som selve forbeholdsvaren. Kontraktpartnern har på trods af overdragelsen mandat til at inddrage de overdragede fordringer på vores vegne. Vores kontraktpartner er i tilfælde af forsinket betaling fra sin kontraktpartnerns side, forpligtet til at overdrage os dokumenterne, der er nødvendige for inddragelsen af de overdragne fordringer, og vi er berettiget til at tilbagekalde vores kontraktpartnerns mandat til inkassofuldmagt.
- 8.3. Så længe vi har ejendomsretten til forbeholdsvaren, er kontraktpartnern forpligtet til at opbevare denne på sagkyndig vis og til at forsikre den for egne omkostninger til vores fordel mod tab og værdiforringelse, brand og tyveri, lager- og vandskader.
- 8.4. Kontraktpartnern er forpligtet til at foretage en påtegning af ejendomsforbeholdet, og til omgående at give os oplysninger om tredjemands mulighed for adgang (især ved udlæg/udpantning o.l.) til forbeholdsvaren eller overdragne fordringer. Ligeledes skal kontraktpartnerns afståelse af fordringen til os dokumenteres i egnat form (ved påtegning, hvor det er den egnede modus) og bekendtgøres over for kontraktpartnerns kunde, senest ved faktureringen. Kontraktpartnern skal i et sådant tilfælde oplyse tredjemand om vores rettigheder og erstatte samtlige omkostninger, der opstår i forbindelse med varetagelsen af vores rettigheder – inkl. eventuelle advokatomkostninger.

**9. Garanti:**

- 9.1. Garantiperioden begynder på tidspunktet for risikoovergangen indtil 12 måneder efter leveringen.
- 9.2. Som forhandler overtager vi kun et garantiansvar iht. fabrikantens, leverandørens og/eller producentens ansvarsomfang. Vi overtager ikke videregående garantier og/eller godtgørelser.
- 9.3. Der ydes garanti på vores produkters udtrykkelige aftalte/fastlagte egenskaber eller almindeligvis forudsatte egenskaber, men ikke mht. egnetheden til bestemte brugsmåder/formål hos kontraktpartneren.
- 9.4. Garantikrav bortfalder under alle omstændigheder øjeblikkeligt ved videreoverdragelse, videreforarbejdning eller reparation ved kontraktpartneren.
- 9.5. Vi overtager kun returneringer, såfremt de ikke er forbundne med omkostninger for os; dog kun i originalemballage eller en tilsvarende sikker emballage. Vi accepterer grundlæggende ikke returnering af specialudførelser.

**10. Mangler:**

- 10.1. Den leverede vare skal straks efter leveringen undersøges for mangler af kontraktpartneren; eventuelle mangler skal straks rapporteres til os. Skjulte mangler skal rapporteres omgående efter opdagelsen. Bekendtgørelse skal ske skriftligt pr. brev, telex, telefax eller telegram senest 8 dage efter leveringen (udelukkende i form af en PDF-fil i e-mails).
- 10.2. Ved mangler på den leverede vare, der kan afhjælpes, er vi efter eget valg berettiget til at foretage en forbedring eller udskiftning af varen eller til at yde et nedslag i prisen.
- 10.3. Ved mangler på den leverede vare, der ikke kan afhjælpes, er vi efter eget valg berettiget til at udskifte varen eller tilbyde et nedslag i prisen. Yderligere krav mod os, især krav om ændring, skadeserstatning og/eller erstatningslevering, er ikke omfattet af garantien.
- 10.4. Vi anerkender ikke mangler, hvis varen ikke befinder sig på leveringsstedet eller i udleveringstilstanden.
- 10.5. De leverede produkter byder kun den sikkerhed, der kan forventes ud fra godkendelser, drifts- og betjeningsvejledningerne, producentens forskrifter osv. samt andre henvisninger.

**11. Varemærkeskyttelse og industriel ejendomsret:**

- 11.1. Navnene "HIRSCH" og "HIRSCH-Armbånder" er registrerede mærker og er omfattet af varemærkeskyttelsen.
- 11.2. Inden for rammerne af den almindelige handel indrømmer vi kunderne retten til at benytte de registrerede varemærker "HIRSCH" og "HIRSCH-Armbånder" i forretningsmæssig omgang.
- 11.3. Enhver ufordeletlig brug af vores registrerede varemærker og firmamærke (logo) og enhver krænkelse af varemærkeskyttelsen medfører krav om skadeserstatning. Samtlige registrerede og ikke-registrerede varemærker fra HIRSCH må ikke benyttes i reklamematerialer eller andre offentliggørelser i forbindelse med udbredelsen af informationer til tredjemand uden forudgående skriftligt samtykke fra vores side.

**12. Vareprøver og ophavsrettigheder:**

- 12.1. Prøverne, der stilles til vores rådighed af ordregiveren, er forlæg, som vi søger at omsætte efter bedste overbevisning. I den forbindelse skal vi gøre opmærksom på, at læder er et naturprodukt.
- 12.2. Vi overtager derfor intet ansvar for farveafvigelser, tryk eller egenskaber, såfremt disse afvigelser forefindes i handelssædvanlig form, og heller ikke, hvis de ikke udføres ud fra de samme tekniske dokumenter som prøverne. Vi hæfter for korrekt fremstilling, men ikke for korrektheden af prøverne, der stilles til vores rådighed.
- 12.3. HIRSCH er eneindehaver af udstillingssystemerne (til urremme), som er udviklet af HIRSCH, og de tilhørende immaterielle ophavsrettigheder (designbeskyttelse, varemærkeskyttelse, patenter osv.), og den tilhørende knowhow, teknologi og teknik.
- 12.4. Den udviklede teknologi og knowhow i forbindelse med udviklingen og produktionen af udstillingssystemerne er beskyttet for os (HIRSCH) i hele verden. Udstillingssystemerne må kun opstilles på steder, der er fastlagt af os, såsom kontraktpartnerens forretningslokaler. De skal bestykes fuldstændigt og eksklusivt fuldstændigt med vores kvalitetsprodukter, især med HIRSCH-urremme i originalemballage
- 12.5. Kontraktpartneren skal betale en engangsbrugsafgift for benyttelsen af udstillingssystemerne, der forbliver vores ejendom. Brugsafgiften er forfalden til betaling, når kontraktpartneren overtager udstillingssystemerne.
- 12.6. Såfremt udstillingssystemerne ikke bestykes fuldstændigt og eksklusivt med vores kvalitetsprodukter, er vi berettiget til omgående at kræve udstillingssystemerne tilbage, hvorefter kontraktpartneren i sådanne tilfælde øjeblikkeligt skal sende udstillingssystemerne tilbage til os.
- 12.7. I tilfælde af beskadigelse, tab og/eller brug af udstillingssystemerne i modstrid med aftalen er kontraktpartneren forpligtet til at betale en konventionalbod på EUR 500,00, der ikke kan nedsættes ad rettsens vej. Vi forbeholder os retten til at fremsætte yderligere krav.
- 12.8. Hvis HIRSCH udvikler kundespecifikke løsninger, planer og modeller, tilhører ejendoms- og ophavsretten firmaet HIRSCH; de må ikke stilles til rådighed for andre producenter uden firmaet HIRSCHs udtrykkelige samtykke. Patenterede fremgangsmåder og beskyttede designs, der er mærket som sådan, underligger internationale beskyttelsesregler. Overtrædelser retsforfølges af firmaet HIRSCH.

**13. Ansvar og skadeserstatning:**

- 13.1. Vi hæfter kun for skader på genstande, der tilhører kontraktpartneren, som er opstået umiddelbart i forbindelse med udførelsen af ydelsen og som er opstået pga. grove fejl eller forsætlighed fra vores side. Vi udelukker alle yderligere krav fra kontraktpartneren, især alle videregående krav om skadeserstatning, inkl. krav om skadeserstatning for eventuelle følgeskader.
- 13.2. Varerne, som vi leverer, byder kun den sikkerhed, der normalt kan forventes ud fra godkendelser og andre henvisninger.
- 13.3. For mængder, dimensioner, form og udførelser forbeholdes de handelssædvanlige tolerancer (læder er et naturprodukt).
- 13.4. Vi hæfter ikke for uagtsomhed og for erstatning af følgeskader og formueskader samt uopnåede besparelser. Rentetab og/eller skader pga. tredjemands krav over for kontraktpartneren er ikke omfattet af vores ansvar.
- 13.5. Erstatningspligt for tingskader i henhold til produktansvarsloven [Produkthaftungsgesetz/PHG] er udelukket.
- 13.6. I tilfælde af en overtrædelse af pligterne, som er pålagt kontraktpartneren ud fra disse almindelige salgs- og leveringsbetingelser, samt opstillede krav over for os med henblik på skader, som skyldes produkter, der er bragt i omløb af kontraktpartneren, er

kontraktpartneren – uden hensyntagen til skyldsspørgsmål – under alle omstændigheder forpligtet til at holde os fuldkommen skadesløs (inkl. eventuelle advokat- og sagsomkostninger). Hvis kontraktpartneren har ydet erstatning til tredjemand iht. bestemmelserne i produktansvarsloven for et produkt, der er leveret af os, udelukker vi alle regreskrav mod os.

- 13.7. Vi hæfter kun for skader, som opstår pga. grove fejl fra vores side på kontraktpartnerens genstande, der er overtaget til bearbejdning i forbindelse med udførelsen af ydelsen. Vi udelukker alle andre krav fra kontraktpartnerens side, især alle videregående krav om skadeserstatning, inkl. eventuelle krav om skadeserstatning for følgeskader – medmindre vi kan beskyldes for grove fejl eller forsætlighed.
- 13.8. Vi hæfter grundlæggende for tab eller beskadigelse af reparationsgenstanden, men ansvaret indskrænker sig til istandsættelsen eller erstatningen af værdien af reparations- eller leveringsgenstanden. Vi hæfter kun for yderligere krav ved forsætlighed fra vores side.

**14. Force majeure:**

- 14.1. Force majeure-hændelser, fx strejker, råstof- og brændstofmangel, transportforstyrrelser o.l., berettiger os til en udsættelse af leveringen svarende til forhindringens varighed og en passende indkøringstid, eller til at træde helt eller delvist tilbage fra kontrakten. Ved udøvelsen af rettighederne under dette punkt kan der ikke opstå forpligtelser for os over for kontraktpartneren, især ikke krav om skadeserstatning.
- 14.2. Som force majeure-hændelser gælder ligeledes alle forhold, vi ikke har indflydelse på, og som forårsager manglende eller forsinket levering fra vores leverandører til os.

**15. Databeskyttelse:**

- 15.1. Hos HIRSCH prioriteres sikkerhed og strengt fortrolig behandling af personoplysninger meget højt. HIRSCH behandler altid personoplysninger i overensstemmelse med de gældende bestemmelser vedrørende databeskyttelse.
- 15.2. I databeskyttelseserklæringen, der kan læses på <https://www.hirschthebracelet.com>, findes der detaljerede informationer om databeskyttelse. Kunden bekræfter at have taget databeskyttelseserklæringen til efterretning.

**16. Tilbagetrædelse fra kontrakten:**

- 16.1. Vi er berettiget til at træde tilbage fra kontrakten  
- hvis udførelsen af leveringen eller starten på eller videreudførelsen af ydelsen forsinkes pga. kontraktpartneren, eller hvis udførelsen forsinkes yderligere trods fastsættelse af en tillægsfrist;  
- hvis der opstår berettiget tvivl om kontraktpartnerens betalingsevne, og kontraktpartneren – på trods af en opfordring fra vores side – hverken yder forudbetaling eller forelægger dokumentation for passende sikkerhed inden leveringen (se pkt. 7.8.);  
- hvis forlængelsen af leveringsfristen pga. de ovenfor anførte årsager i alt udgør mere end halvdelen af den oprindeligt aftalte leveringsfrist.
- 16.2. Tilbagetrædelsen kan også erklæres med henblik på en stadigvæk udestående del af leveringen og ydelsen pga. de ovenfor anførte årsager.
- 16.3. Hvis der indledes insolvensbehandling mod en af kontraktpartnerne eller hvis en anmodning om en sådan afvises pga. manglende formue til dækning af omkostningerne, er den anden kontraktpartner berettiget til at træde tilbage fra kontrakten uden fastsættelse af en tillægsfrist.
- 16.4. Allerede udførte leveringer eller delleveringer afregnes og er – uagtet vores krav om skadeserstatning – forfaldne til betaling i tilfælde af tilbagetrædelse fra kontrakten. Dette gør sig også gældende, såfremt leveringen og ydelsen endnu ikke er overtaget af kontraktpartneren, og/eller mht. allerede udførte forskudsudlaster fra vores side. Vi har imidlertid også ret til at forlange en tilbagelevering af allerede leverede genstande.

**17. Værneting:**

- 17.1. Værneting ved alle tvister og stridigheder er stedet, hvor HIRSCH Armbånder GmbH har hovedkontor.

**18. Retsanvendelse:**

- 18.1. For alle købs- og leveringskontrakter anvendes der udelukkende østrigsk ret..

**19. Andet:**

- 19.1. Hvis enkelte af bestemmelserne i denne kontrakt eller de almindelige betingelser bliver helt eller delvist ugyldige, berører det ikke gyldigheden af de øvrige bestemmelser. Kontraktpartnerne forpligter sig til at erstatte de ugyldige bestemmelser med andre bestemmelser, der i videst mulig grad svarer til hensigten i den ugyldige bestemmelse.
- 19.2. Såfremt vi affatter kontrakterne eller de almindelige salgs- og leveringsbetingelser på tysk og et andet sprog, har bestemmelserne på tysk forrang. For kontrakter på engelsk gælder vores almindelige forretningsbetingelser på engelsk.